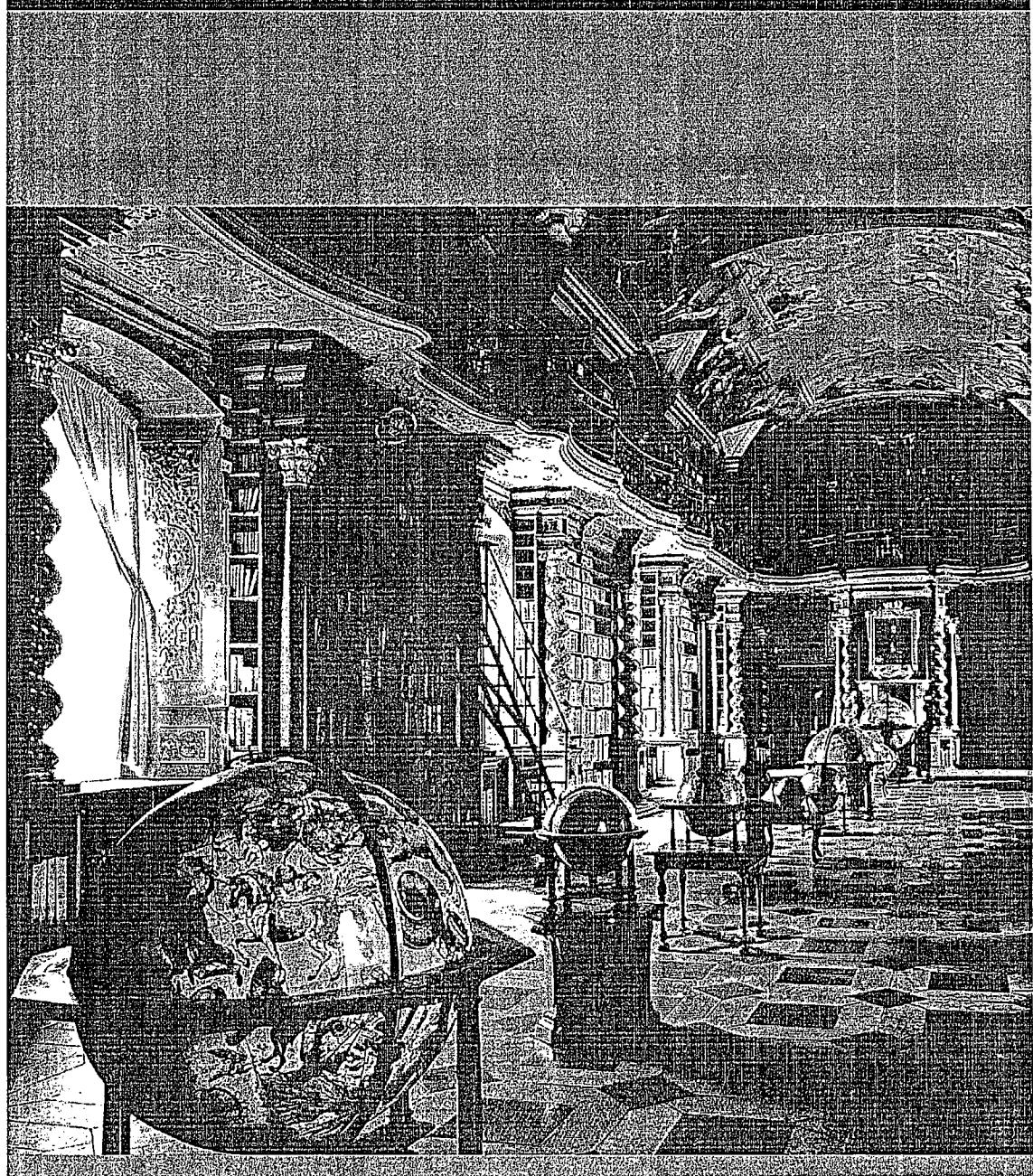


November-December  
**2015**

Austrian Journal  
of Humanities  
and Social Sciences



# **Austrian Journal of Humanities and Social Sciences**

**Nº 11–12 2015  
November–December**



«East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH

**Vienna  
2015**

# Austrian Journal of Humanities and Social Sciences

Scientific journal

Nº 11–12 2015 (November–December)

ISSN 2310-5593

**Editor-in-chief**

**Consulting editors**

**International editorial board**

Petra Busch, Austria

Jolanta Lewicka, Poland

Rostislav Komarov, Russia

Egor Rachynski, Ukraine

Natalia Bondarenko, Russia

Rima Dzhansarayeva, Kazakhstan

Nikolay Inshin, Ukraine

Alajos Fazekas, Hungary

Slavka Konstantinova, Bulgaria

Tatiana Yashkova, Russia

Jennifer Mathieson, Scotland

Hong Han, China

Alessandro Massaro, Italy

Kristin Theissen

Andreas Vogel

Stephan Friedman

European Science Review

“East West” Association for Advanced Studies

and Higher Education GmbH, Am Gestade 1

1010 Vienna, Austria

**Proofreading**

**Cover design**

**Additional design**

**Editorial office**

**Email:**

**Homepage:**

info@ew-a.org

www.ew-a.org

**Austrian Journal of Humanities and Social Sciences** is an international, German/English/Russian language, peer-reviewed journal. It is published bimonthly with circulation of 1000 copies.

The decisive criterion for accepting a manuscript for publication is scientific quality. All research articles published in this journal have undergone a rigorous peer review. Based on initial screening by the editors, each paper is anonymized and reviewed by at least two anonymous referees. Recommending the articles for publishing, the reviewers confirm that in their opinion the submitted article contains important or new scientific results.

## Instructions for authors

Full instructions for manuscript preparation and submission can be found through the “East West” Association GmbH home page at: <http://www.ew-a.org>.

## Material disclaimer

The opinions expressed in the conference proceedings do not necessarily reflect those of the «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, the editor, the editorial board, or the organization to which the authors are affiliated.

© «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of the Publisher.

Typeset in Berling by Ziegler Buchdruckerei, Linz, Austria.

Printed by «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, Vienna, Austria on acid-free paper.

## Contents

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Section 1. Journalism.....</b>  | <b>3</b>  |
| <i>Djumagazieva Nurjan</i>   |           |
| Kyrgyz Aqyns Toktogul and Togolok Moldo about nature and environment.....  | 3         |
| <i>Nakonechna Zoriana Ivanivna</i>   |           |
| The peculiarities of formation of the repertoire of the periodicals of the concern   |           |
| “The Ukrainian press” .....  | 7         |
| <b>Section 2. Cultural studies .....</b>   | <b>11</b> |
| <i>Shahla Badir Naghiyeva</i>  |           |
| Maintenance of meaning and form in poetry translation.....   | 11        |
| <b>Section 3. Linguistics.....</b>   | <b>15</b> |
| <i>Khrisonopulo Ekaterina Yurievna</i>   |           |
| The interactive dimension of personal reference in dialogic responses: the case of <i>I bet</i> and <i>you bet</i> in English .....                                | 15        |
| <i>Hamaliia Vladyslava</i>   |           |
| Die rolle des tempos in der prosodischen gestaltung eines werbetextes .....  | 19        |
| <b>Section 4. Pedagogy.....</b>  | <b>21</b> |
| <i>Ajibayeva Aynur Jakshymbekovna</i>  |           |
| Some questions of quality management of training in higher education institution .....   | 22        |
| <i>Kuzina Irina Valeryevna</i>   |           |
| Media representation as way of formation of common cultural competences of process of professional formation of future teachers.....                               | 24        |
| <i>Asipova Nurbubu Asanalievna, Karabalaeva Gulmira Tashtanovna,</i>   |           |
| <i>Mamyrova Meerim Ishenbekovna</i>  |           |
| Valuable orientations of modern students and the ways of their formation in the process of curatorial work .....   | 28        |
| <i>Gurov Valeriy Nikolaevich, Ivantsova Natalya Aleksandrovna</i>  |           |
| School methodological support in the context of the creation and implementation of innovative models of modern school .....  | 31        |
| <i>Mironycheva Valentina Fyodorovna</i>  |           |
| Technology of productive design training in spiritual and moral education of school students.....  | 36        |
| <i>Prikhodko Aliona Mykhailivna</i>  |           |
| Role kvaziprofessionalnoy activity in the formation of professional communicative competence of foreign students in higher technical educational institutions..... | 39        |
| <i>Roshchin Igor Genadievich</i>   |           |
| Historical aspects of occurrence of physical preparation as the focused pedagogical process.....   | 42        |
| <i>Tastemirova Gulshara Asilbaevna, Ibragimova Meruert Nurhjigitovna</i>   |           |
| Some peculiarities of teaching kazakh to afghan listeners .....  | 45        |
| <i>Umarbekova Anara Anarbayevna</i>  |           |
| The pedagogical help to parents concerning the organization of studies of pupils of initial classes.....   | 46        |
| <i>Fedoseyeva Natalia Viktorovna</i>   |           |
| Problems of selection and structuring content of spiritual and moral education .....   | 49        |
| <i>Fedoseyeva Natalia Viktorovna</i>   |           |
| Variety of forms of carrying out out-of-class actions on spiritual moral education .....   | 52        |
| <i>Heiko Ital</i>  |           |
| Konkurrenzkampf im südkoreanischen Schulsystem.....  | 54        |
| <i>Yussupova Tamara Kazyhanovna, Aliyeva Ainur Zekenovna</i>   |           |
| Trilingual integration of languages and disciplines in a skills-based learning environment.....  | 56        |

## Section 4. Pedagogy

Ajibayeva Aynurа Jakshymbekovna,  
candidate of pedagogical sciences,  
associate professor, Talas State University Kyrgyzstan  
E-mail: a\_ajibaeva@mail.ru

### Some questions of quality management of training in higher education institution

**Abstract:** Some questions of quality management of training in higher education institution reveal in this article. Problems of use of methodology when carrying out pedagogical researches are considered as most important component of studying of the phenomena of preparation teacher's personnel in Kyrgyzstan.

**Keywords:** training quality management, methodology, training of elementary school teachers, pedagogical system.

Ажибаева Айнурә Жакшымбековна,  
кандидат педагогических наук,  
доцент. Таласский Государственный Университет Кыргызстан  
E-mail: a\_ajibaeva@mail.ru

### Некоторые вопросы управления качеством обучения в вузе

**Аннотация:** В данной статье раскрываются некоторые вопросы управления качеством обучения в вузе. Рассматриваются проблемы использования методологии при проведении педагогических исследований как важнейшего компонента изучения явлений подготовки учительских кадров в Кыргызстане.

**Ключевые слова:** управление качеством обучения, методология, подготовка учителей начальной школы, педагогическая система.

Управление качеством обучения — сложный и многосторонний процесс, требующий своего методологического обоснования. Речь идет о подготовке педагогических кадров для Кыргызской Республики, среди которых важное место занимают учителя начальной школы.

Проблемы использования методологии при проведении педагогических исследований — важнейший компонент изучения явлений подготовки учительских кадров в Кыргызстане.

Методология — это теория научно-познавательной деятельности, направленная на изучение и разработку методов научного познания. Она является составной частью гносеологии, в которой выступает как учение о методах познания. Известно, что научно-познавательный процесс состоит из трех компонентов: объекта познания, познающего субъекта и метода познания. Используя методы, субъект познает исследуемый объект. Естественно, объем и глубина полученных новых знаний, зависит от эффективности и правильности выбора использования методов исследования. Определение научного метода затруднено, что обусловлено их множеством и многообразием. В качестве рабочего определения мы принимаем следующий научный

метод — это совокупность способов, путей и принципов, требований и норм, правил и процедур, технических средств и инструментов, обеспечивающих взаимодействие субъекта с познаваемым объектом для решения поставленной исследовательской задачи. Другими словами, научный метод представляет собой теоретически обоснованное нормативное познавательное средство.

В методологическом знании особую роль играют принципы и требования к исследовательской деятельности. По мнению ученых — педагогов разница между принципом и требованием усматривается в том, что принцип должен иметь глубокое и развернутое обоснование выражать способ достижения социально значимых целей на основе учета объективных закономерностей и носить более обобщенный характер (без применимых к исследованию всех ситуаций в данной сфере) [1]. Принцип всегда обязательен. Для исполнения требование может относиться к части педагогических ситуаций и не быть столь глубоко обоснованным в теоретическом плане. Конкретные требования вытекают, как правило, из того или иного принципа, но их использование диктуется особенностями ситуации [2]. Традиционно выделяют следующие общенаучные

принципы. Это, прежде всего, принцип объективности. Он выражается, прежде всего, в учете порождающих то или иное явление факторов, условий, в которых они развиваются. Исследовательских подходов и средств, позволяющих получить истинные знания об объекте, предполагает исключение субъективизма, односторонности и предвзятости в оценке, в подборе и оценке фактов.

Другим методологическим принципом является близкий рассматриваемому выше принцип сущностного анализа. Соблюдение данного принципа связано с соотнесением в изучаемых явлениях общего, особенного и единичного, проникновением в их внутреннюю структуру, раскрытия законов их существования и функционирования, условий и факторов их развития, возможностей целенаправленного их изменения. Этот принцип предполагает движение исследовательской мысли от описания к объяснению, а от него — к прогнозированию развития педагогических явлений и процессов.

Для педагогических исследований, как известно, образовательно-воспитательные процессы протекают в динамических системах. Система — это совокупность элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, которые образуют определенную целостность, единство [1]. Структуру системы составляют элементы (компоненты), которые могут быть выделены по различным признакам, чаще всего по месту и функциям. Поскольку речь в нашем исследовании идет о системе подготовки учителей начальной школы, нас интересует понятие «Педагогическая система». Мы согласны с И. П. Подласым, что педагогическая система — это упорядоченное множество взаимосвязанных и взаимозависимых структурных компонентов, каждый из которых в свою очередь представляет собой весьма сложное образование и может рассматриваться как самостоятельная система [2]. Все это говорит о системном характере педагогических явлений, всего учебно-воспитательного процесса в вузе, в рамках которого должна осуществляться подготовка учителей начальной школы. Таким образом, речь идет о системном подходе к изучению педагогических явлений. Другими словами — это целостное единство всех факторов, способствующих достижению поставленных целей в обучении и воспитании человека. Это сложное образование, состоящее из разнокачественных элементов. Традиционно считается, что педагогические системы бывают малыми, средними, большими и супербольшими. К малым системам относят отдельные системы воспитания обучающихся. К системам средней величины относятся системы действующего учебного заведения в целом, его работы со студентами, преподавателями и т. д. Это системы с внешними связями и малых систем между собой. К большим подсистемам относят системы образования района, города, области. Это, как правило, большие социально-педагогические комплексы, куда входят помимо школ и училищ учреждения культуры, сферы быта и т. д. Каждая система имеет свое назначение и, следовательно, свой набор компонентов.

Отражая дидактическую природу педагогических явлений, их целостный характер, компоненты педагогической системы должны быть представлены как необходимые и достаточные для оптимального функционирования. На этом основании вуз как педагогическая система представлена совокупностью системообразующих факторов, условий функционирования, структурных и функциональных компонентов. Системообразующие факторы представлены факторами целей и результатов, условия функционирования социально-педагогическими и временными условиями, структурные компоненты — управляющей (педагогический коллектив) и управляемой (студенческий коллектив) системами, содержанием, средствами, формами и методами педагогической деятельности, функциональные компоненты педагогическим анализом, целеполаганием и планированием, организацией, контролем, регулированием.

Сказанное позволяет нам рассматривать вуз как педагогическую систему. Рассмотрение вуза как педагогической системы означает, что деятельность должностных лиц, преподавателей и студентов должна быть направлена на выработку целей и достижение результатов, на создание условий для подготовки учителей начальных классов.

Важнейшим системообразующим фактором функционирования системы является цель совместной деятельности администрации, коллектива педагогов и студентов. Исходя из необходимости совершенствования подготовки учителей начальной школы, мы рассматриваем как одну из целей вуза (педагогической системы), компетентность его выпускников.

Поскольку подготовка учителей начальных классов — это серьезная социально-педагогическая проблема, целесообразно отметить условия функционирования педагогической системы. Под данными условиями мы понимаем обстоятельства, определяющие ее состояние и развитие. Говоря о вузе как педагогической системе, мы можем выделить две группы условий ее функционирования: общие и специфические. К общим условиям традиционно относятся социальные, экономические, культурные, национальные, географические условия. К специфическим — особенности социально-демографического состава студентов, местонахождение вуза, его материальная база и воспитательные возможности. Переход от одного обучения к другому является значительным скачком в индивидуально личностном развитии. Системообразующие факторы, социально-педагогические и временные условия определяют особенности взаимодействия структурных и функциональных компонентов.

Вуз как педагогическая система имеет свои структурные компоненты, которые мы условно делим на четыре уровня.

Первый уровень — ректор, Ученый совет, студенческий совет.

Второй уровень — заместители ректора (проректоры).

Третий уровень — преподаватели.

Четвертый уровень — студенты.

Схематично данную систему можно представить следующим образом (см. схему 1.)

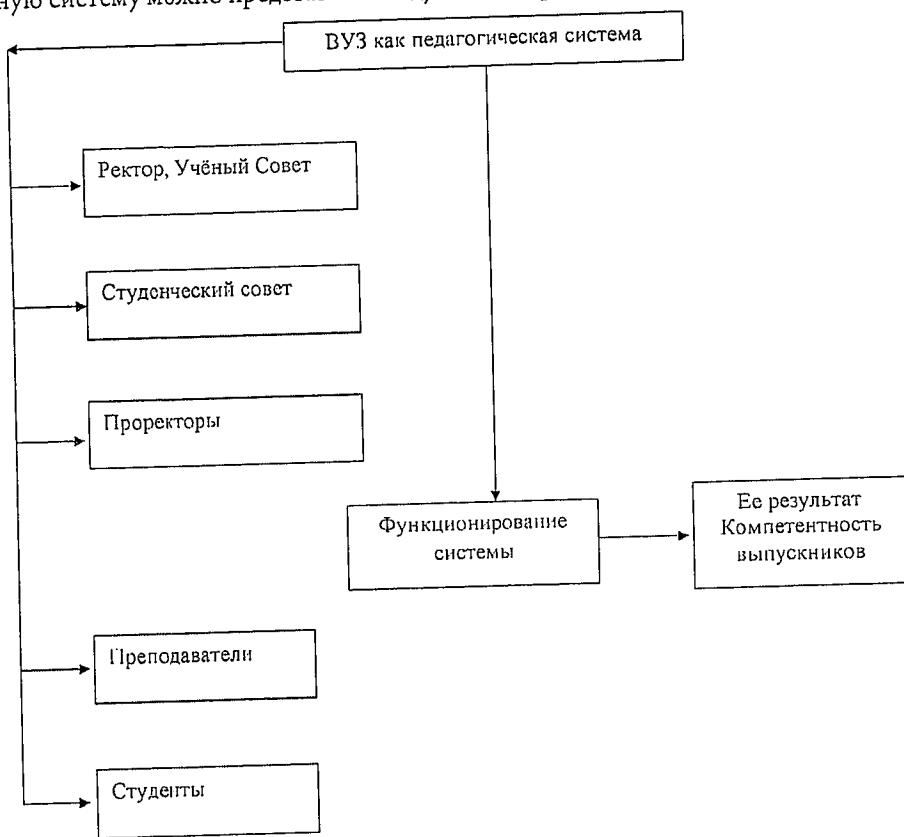


Схема 1. Вуз как педагогическая система

Естественно, что данная система нуждается в четком и планомерном управлении.

Одним из важнейших управляемых подструктур вуза является кафедра. Деятельность кафедр в вузах Кыргызстана определяется «Положением о кафедре высшего учебного заведения Кыргызской Республики» от 07.12.2004 г. Прописанные в «Положении» цели, задачи, функции и основы деятельности кафедры также свидетельствуют о системном характере функционирования кафедры, что служит дальнейшим обоснованием применения системного подхода в изучении проблемы управления качеством подготовки учителей начальной школы.

Таким образом, сказанное говорит о системном характере педагогических явлений, всего учебно-воспитательного процесса в вузе, в рамках которого должна осуществляться подготовка учителей начальных классов.

#### Список литературы:

1. Мамбетакунов Э., Сияев Т.М. Педагогиканын негиздері. Б., 2008. – 304 б.
2. Подласый И. П. Педагогика в 2 кн. – М., 1999. – Кн.1. – 576 с.
3. Тезисы докладов международной научно-технической конференции 13-15 октября 1999 г. Брянск, БГТУ.

*Kuzina Irina Valeryevna,  
 candidate of pedagogic sciences,  
 associate professor of the chair of general pedagogy  
 Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod Arzamas Branch  
 E-mail: irinavalS2@mail.ru*

## Media representation as way of formation of common cultural competences of process of professional formation of future teachers

**Abstract:** in article on the example of processing methods of media education the problem of formation of common cultural competences of process of training and education of bachelors is considered.

**Keywords:** spiritual and moral education, media representation, common cultural competences, pedagogical activity, pedagogical perception.